

ЗМІСТ



ПРОБЛЕМИ СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ОНОМАСТИКИ

Г. Ю. Касім.

Перейменування в топонімії Одещини
як наслідок декомунізації: результати й проблеми.....7

В. О. Колесник.

Відтопонімні прізвища болгар півдня України.....17



ЛЕКСИКА, ГРАМАТИКА СЛОВ'ЯНСЬКИХ МОВ ТА ПИТАННЯ ПЕРЕКЛАДУ

С. В. Дмитрієв.

Місце сленгових номінацій особи у лексико-семантичній
парадигмі української лінгвосвідомості.....31

Е. Е. Мінкевич.

Неозапозичення – назви осіб у сучасних ЗМІ: семантика та функції.....42

О. М. Новак.

Семантична структура лексем-когнатів
воля / воља в українській та сербській мовах.....50

В. В. Тожиєва.

Афіксація як спосіб термінотворення метамови лінгвістики
в середньопольську та новопольську добу.....58

М. Ф. Шацька.

Семантична динаміка нульового квантифікатора в російській мові.....69

В. І. Ярмач.


Перекладацькі рішення в інтерпретації сербського
художнього дискурсу білоруською мовою.....80



СЛОВ'ЯНСЬКА ДІАЛЕКТОЛОГІЯ, ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЯ, ФОЛЬКЛОР І ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

Н. Ф. Баландіна.

Польсько-українська пісня „Hej, sokoły!”:
соціально-історичні контексти та смислові домінанти.....90

О. А. Войцева.	
Мовні маркери авто- і гетеростереотипів у художньому тексті.....	104
І. Г. Ілієв.	
Ще про питання походження шикирлійських і деяких інших болгар України.....	118
І. Кур-Кононович.	
Про символіку цілющих трав в ідіостилі Сергія Єсеніна.....	131
Е. Лехоцька.	
Назви видів квітів у народних піснях Вармії і Мазур.....	148
А.Т. Малиновський.	
Адам Міцкевич: особистість на пограниччі культур.....	164
А.Т. Малиновський.	
Гостинність в українській літературі першої половини ХІХ століття: ритуал – антропологічна модель – культурна універсалія.....	176
О. В. Яковлєва.	
Гендерний стереотип фемінності в контексті ритуалів на різдвяні свята в українській традиційній культурі.....	185
 НАШІ ЮВІЛЕЇ.....	197

CONTENTS



PROBLEMS OF SLAVIC ONOMASTICS

H. Yu. Kasim.

Renaming in the toponymy of Odesa region as result
of decommunization: outcomes and functions.....7

V. O. Kolesnyk.

The toponymic surnames of the Bulgarians in the south of Ukraine.....17



VOCABULARY, GRAMMAR OF SLAVIC LANGUAGES AND TRANSLATION ISSUES

S.V. Dmytriev.

The position of slang names in the lexical and semantic paradigm
of the Ukrainian linguistic consciousness.....31

E. E. Minkevich.

Modern loan words – names of persons
in modern mass media: semantics and functions.....42

O. M. Novak.

Semantic structure of lexemes *воля / воља*
in Ukrainian and Serbian languages.....50

V. V. Tozhyieva.

Affixation as the way of linguistic metalanguage term formation
during Middle and New Polish periods.....58

M. F. Shatskaya.

Semantic dynamics of the quantifier 'zero' in the Russian language.....69

V. I. Yarmak.


Translation techniques in Belarusian interpretation
of the Serbian literary discourse.....80



SLAVIC DIALECTOLOGY, LANGUAGES CULTURE, FOLKLORE AND LITERATURE

N. F. Balandina.

Polish-Ukrainian song „Hej, sokoły!” („Hey, Eagles!”):
social and historical contexts and semantic dominants.....90

O. A. Voytseva.	
Linguistic markers of auto- and heterostereotypes in a literary text.....	104
Yv. H. Ylyev.	
On the origin of the inhabitants of Kayraclia and some other Bulgarians in Ukraine.....	118
J. Kur-Kononowicz.	
Reflections on symbolism of herbs in the idiostyle of Sergei Yesenin.....	131
E. Lekhotska.	
Names of species of flowers in folk songs from Warmia and Masuria.....	148
A.T. Malinovskiy.	
Adam Mickiewicz: identity on the border of cultures.....	164
A.T. Malinovskiy.	
Hospitality in Ukrainian literature in the first half of the XIX century: ritual – anthropology model – cultural universal.....	176
O.V. Yakovleva.	
Gender stereotype of femininity in the context of rituals on Christmas in Ukrainian traditional culture.....	185
 OUR ANNIVERSARIES	197